

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 114 (1996)  
**Heft:** 26

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Systematische

**Suche von**

## FINDINGS AND

**FACHBEREICH**

GFELLER CONSULTING INTERNATIONAL

Unsere Mandantin, eine international tätige Schweizer Ingenieur- und Planergruppe, ist geprägt durch Dynamik, Innovation und einen hohen Qualitätsstandard. Dank ihren umfassenden Gesamtkonzepten sowie der langjährigen Erfahrung, nimmt sie eine Leaderposition ein. Die Unternehmensleitung hat uns mit der Suche von 2 Projektleitern (Bauingenieure ETH/HTL) beauftragt.

## 2 Projektleiter

### Verkehrswegeplanung

### ihre hauptaufgaben

Gesamtverantwortung für äusserst wichtige Projekte (Strassen- und Eisenbahnbau) in technischer, organisatorischer und kommerzieller Hinsicht. Diese Schlüsselfunktion beinhaltet die Koordination der Zusammenarbeit von interdisziplinären Projektteams sowie die kundenorientierte Abwicklung der Aufträge.

### THE PROBLEM

Dynamischer Tiefbauingenieur ETH/HTL, mit nachgewiesenen, erfolgreich durchgeführten Projektleitungen, Unternehmerische Denk- und Handlungsweise, Flexibilität sowie starker Leistungswille zeichnen Sie aus. Als verhandlungsfähiger Praktiker (28-45jährig), bringen Sie ausgeprägte Führungseigenschaften mit. Wohnort im Grossraum Bern.

### THREE ZOKUSET

Eine äußerst vielseitige Aufgabe mit breitem Spielraum in einer aktiven, fundierten Unternehmung. Die Möglichkeit, Ihre Fähigkeiten und Ihr Wissen voll einzusetzen. Sie erhalten echte Entwicklungschancen sowie attraktive Anstellungsbedingungen.

## INR NÄCHSTER SCHRITT

Senden Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Referenzen, Zeugnissen und Foto, unter dem Vermerk »JB/54«, an den Beauftragten, Herrn Jürg Bauer.  
Tel. Vorabklärungen: Mo-Fr, 08.00-18.00 Uhr. Unsere Diskretion ist seit 1977 sprichwörtlich.

NIEDERLASSUNG: EFFINGERSTRASSE 25 CH-3008 BERN TEL 031- 381 40 50 FAX 031- 381 40 30  
AGAU BASEL BEHN. FRAUENFELD. FREIBURG GENÈV LUZERN OLTEN ST.GALLEN ZÜRICH  
BERLIN FRANKFURT MÜNCHEN PARIS

Zur Verstärkung unserer Entwurfs- und Wettbewerbsteams suchen wir eine/n junge/n, engagierte/n

## Architektin/en

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit eigenen Arbeitsproben an:

atelier ww, dipl. Architekten,  
Römeralp, Asylstrasse 108, 8032 Zürich

**Inserate bitte frühzeitig aufgeben!**

## Stellengesuche

Benötigen Sie eine kompetente Unterstützung für Ihre Projekte im Bereich Abwasser, Siedlungsentwässerung oder Altlasten? Auf Ihren Anruf aus der deutschen oder welschen Schweiz (eventuell Ausland) wartet ein motivierter, engagierter

## 28jähriger, diplomierter Umweltingenieur ETH

Bes. fachliche Kenntnisse:  
Kommunale und industrielle Abwasserreinigung (Diplomarbeit)  
Fremdsprachen: F/E/I/Sp, EDV: Words/Excel/Access  
Telefon 031/951 73 43

Jünger, engagierter

## dipl. Bauingenieur HTL

2 Jahre Berufserfahrung und gute Referenzen, Sprachen D/E/Sp/I sucht eine verantwortungsvolle Stelle in der Zentralschweiz.

Offerten unter Chiffre SIA 44616 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.



## Stellenangebote



Stadt Winterthur

Stadt Winterthur/Departement Bau/Abt. Hochbauten  
Der Stadtrat von Winterthur eröffnet einen

### öffentlichen Projektwettbewerb

zur Erlangung von Entwürfen für den

## Neubau eines Primarschulhauses im Stadtquartier Dättnau

**Teilnahmeberechtigt** sind Fachleute, die seit mindestens 1.1.1994 Geschäftssitz in der Stadt Winterthur haben.

**Das Wettbewerbsprogramm** kann ab 17. Juni bis 5. Juli 1996 kostenlos bei der untenstehenden Adresse von 07.30 bis 11.30 Uhr und von 13.30 bis 16.30 Uhr bezogen werden. Die Unterlagen können bei der gleichen Stelle gegen eine Depotgebühr von Fr. 500.- bezogen werden.

Die Abgabe der Projektpläne ist auf **11. Oktober 1996** festgelegt.

**Stadt Winterthur, Abteilung Hochbauten**  
Technikumstrasse 81, 8400 Winterthur  
Telefon 052/267 54 27

### EINE WICHTIGE KADERSTELLE IM TIEFBAU

Unsere Mandantin, eine renommierte, überregional tätige **Bauunternehmung**

mit Hauptsitz in Lugano ist bekannt für die technologisch fortschrittliche und einwandfreie Ausführung wichtiger Untertagebau- und anderer grossen Tiefbau-Vorhaben.

Wegen Beförderung des jetzigen Stelleninhabers wird Ihnen die Chance geboten, die Schlüsselstelle des

## Leiters Offertbüro

und eventuell parallel dazu **Leiter des technischen Büros** zu übernehmen.

Zu Ihren Hauptaufgaben gehören Vorbereitung, Koordination und Begleitung der Offerten, Leitung der Kalkulation, Mitwirkung bei Vergebungsverhandlungen usw. Falls Sie auch das technische Büro führen würden, wären Sie zusätzlich für die mit der Bearbeitung von Offerten und mit der Ausführung von Bauvorhaben (AVOR) verbundenen technischen Studien verantwortlich. Zu Ihrer Entlastung steht ein Team von Kalkulatoren, Maschinen-Ingenieuren, Technikern und Zeichnern zur Verfügung. Während der Einführungsphase können Sie sich auf die Unterstützung der Geschäftsleitung verlassen.

Sie bringen optimale Voraussetzungen für diese Stelle mit, wenn Sie als Bauing. ETH oder HTL qualifiziert sind; über bauunternehmerische Erfahrung im Untertagebau und in der Preiskalkulation verfügen; im Alter von 35 bis 45 Jahren sind, nebst gutem Deutsch auch ausreichend Italienisch- und/oder Französischkenntnisse haben.

Diese ausbaufähige Kaderstelle ist ihrer Wichtigkeit entsprechend gut dotiert. Geschäftswagen und eigenes Büro gehören zu den guten Rahmenbedingungen. Gerne erwarten wir Ihre Kontaktaufnahme und sichern Ihnen volle Diskretion zu.

IBGM Consultants  
Postfach 460, 8034 Zürich  
Telefon 01/383 33 98, Telefax 01/383 35 41

**Ihr Spezialist für die Baubranche**

Stadt Bern  
Planungs- und  
Baudirektion

### Verkehrsplanung im Spannungsfeld der Stadtentwicklung

Möchten Sie sich dieser faszinierenden Aufgabe im Team der Verkehrsplanung des Stadtplanungsamtes Bern als

## Verkehrssingenieur/in

widmen?

Sie haben die Chance, auf Basis des Stadtentwicklungskonzeptes konkrete Arbeitsschritte in der städtischen Verkehrsplanung unter Beachtung der Umwelt, der Lebensqualität in der Stadt und wirtschaftlicher Gesichtspunkte zu entwerfen.

Der Entwurf von Strategien und Konzepten für Fussgänger und Velofahrer, für den öffentlichen und privaten Personenverkehr sowie für den Güterverkehr ist Arbeitsschwerpunkt der Verkehrsplanung im Stadtplanungsamt.

Sie sind ein/e aussichtsreiche/r Bewerber/in, wenn sie ein Bauingenieurstudium (oder eine vergleichbare Ausbildung) abgeschlossen haben und über mehrere Jahre praktische Erfahrungen in der Verkehrsplanung verfügen.

Wenn Sie Fragen haben, wird Ihnen Herr Urs Gloor, Leiter Verkehrsplanung, Tel. 031/321 72 10, gerne Auskunft erteilen.

Ihre handschriftliche Bewerbung senden Sie zusammen mit den üblichen Unterlagen bitte an

**Stadtplanungsamt Bern**  
Personelles  
Schwarztorstrasse 9  
3001 Bern

## Stellengesuche

### Bauingenieur HTL

37. Geschäftsführer, verantwortungsbewusst, fachkompetent, Praxis in Planung und Ausführung, sucht neue Aufgabe im Raum Zürich-Kreuzlingen.

Kontaktaufnahme unter Telefon 052/763 33 56.

### Dipl. Architekt ETH

mit langjähriger, vielseitiger Erfahrung (Entwurf, Ausführungsplanung, Bauleitung) in Neubau, Umbau, Sanierung sucht freie Mitarbeit für Architekturbüro oder GU.

Kontaktaufnahme unter Chiffre SIA 22278 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Bauorientierter Generalist

### dipl. Arch. HTL / dipl. Baumeister

mit Erfahrung in Projektleitung und Bauleitung in allen Bereichen des Bauwesens sucht Stelle in Architekturbüro; Generalunternehmung; Verwaltung.

Kontaktaufnahme unter Chiffre SIA 44614 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.



## Stellenangebote

In unseren Geschäftsbereich Spezialtiefbau suchen wir für die Sparte Unterirdische Vortriebe einen

### Bau-Ingenieur HTL/ETH

Aufgabenbereich:

- selbständige Abwicklung von Baustellen, von der Kalkulation bis zur Abrechnung
- personelle und finanzielle Führung der Sparte Unterirdische Vortriebe
- technische Neu- und Weiterentwicklung moderner Systeme

Anforderungen:

- Erfahrung in Kalkulation und Ausführung
- fachspezifisches Know-how
- Durchsetzungsvermögen

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an:

Brunner Erben AG Zürich  
Bauunternehmung  
Herr Ueli Zürcher  
Leutschenbachstrasse 52  
8050 Zürich  
Telefon 01/308 30 30



## Diverses

### Freie Kapazität

Wegen Terminverschiebungen hat unser sehr gut qualifiziertes Ingenieurbüro freie Kapazität für

- Statik- und Zeichnerarbeiten
- Bauleitungsaufgaben (Raum Zürich - Aarau)

Anfragen unter Chiffre SIA 37031 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Bürogemeinschaft in Zürich

Welcher selbständige Architekt möchte die Infrastruktur eines gut geführten Architekturbüros mitbenutzen. 1 bis 3 Arbeitsplätze (je nach Bedarf), CAD, PC, Sekretariat usw. Spätere Zusammenarbeit eventuell möglich.

Anfragen unter Chiffre SIA 40243 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Architekturbüro vergibt nach LM 95

### Submission und Bauleitung

eines anspruchsvollen Bauobjekts (Bausumme zirka 10 Mio.) im Kanton Uri gegen analogen Planungsauftrag in der ganzen CH. Ausführungstermin ab Frühjahr 1997.

Ernsthafte Angebote unter Chiffre SIA 44596 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### SIA-Normen zu verkaufen

Norm SIA 102, 116, 117, 118, 123, 124, 138, 150, 151, 152, 154, 155, 164/1, 172, 175, 180, 180/1, 180/4, 181, 184, 192, 199, 225, 226, 238, 240, 241, 243, 244, 246, 248, 251, 252, 256, 259, 271, 272, V 274, 279, 318, 320, 331, 342, 358, 370/10, 370/101, 380/7, 381/1, 381/3, 384/21, 400, 410/1, 410/2, 411, 414, V 414/10. Preis Fr. 500.-.

Telefon: 01/362 90 56 (Herr M. Walser)

## Diverses

### Gemeinde Fällanden

### Gesamtprojektleitung Erschliessung «Unterdorf»

Die Gemeinde Fällanden steht vor der Aufgabe, das Quartierplangebiet «Unterdorf» mit Strassen sowie verschiedenen Kanalisations- und Werkleitungen etappenweise zu erschliessen. Dazu sind die Planungs- und Ausführungstätigkeiten verschiedener Werkträger bauherrnseitig administrativ und technisch zu organisieren und zu koordinieren. Diese anspruchsvolle Aufgabe soll einem unabhängigen Projektmanagement übertragen werden.

Objekt: Gesamterschliessung «Unterdorf», Fällanden

Aufgabe: Bauherrnseitige Gesamtprojektleitung

Anforderungen: Gesucht werden Bewerber, die der Aufgabe entsprechende breite technische und administrative Erfahrung, Fachkompetenz und Kapazität nachweisen können.

Verfahren: Selektives Auswahlverfahren in zwei Stufen:

1. Vorauswahl möglicher Bewerber aufgrund folgender Kriterien: Aufgabenbezogene Erfahrung, Referenzen, Infrastruktur und Bürokapazität.
2. Definitive Auswahl aufgrund einer detaillierten Bewerbung.

Termine: Schriftliche Bewerbung in Kurzform für das Vorauswahlverfahren bis am 30. Juni 1996 (Poststempel, A-Post).

Adresse: Bausekretariat Fällanden, Gemeindehaus, 8117 Fällanden, Tel. 01/825 15 07, Fax 01/825 29 18.

Von professionellem Unternehmen im Bereich Hochbau mit optimalsten technischen Hilfsmitteln und personellen Qualifikationen:

- Kostenplanungen/-überwachungen
- Devisierungen
- Werkpläne mit CAD
- Bauleitungen

Telefon 041/711 42 44, Herr Kohler  
Telefax 041/711 52 45

### Gesucht junges Architekturbüro

mit einiger Erfahrung und Interesse an Zusammenarbeit mit einem bekannten Zürcher Architekturbüro ETH/BSA.

Bewerbung mit Foto und Handschriftprobe bitte an Chiffre SIA 32645 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.



# Aufforderung zur Absichtserklärungsabgabe

## Auftrag:

Erstellung der Studie – Oberleitung der Ausführung der Instandsetzungs-Renovierungsarbeiten: bauliche und elektro-maschinelle Arbeiten am Gebäude der griechischen Botschaft in Bern, Jungfraustrasse 3, 3005 Bern.

Die griechische Regierung, vertreten vom Aussenministerium, letzteres vertreten durch Frau Stravroula Frangoyanni, griechische Botschaft in Bern – nachfolgend «Bauherr» genannt, fordert die Planungs-Aufsichtingenieure, Architekten, die sich für die Vergabe des Auftrags betreffend die Instandsetzungs-Renovierung des Gebäudes der griechischen Botschaft in Bern, Jungfraustrasse 3, 3005 Bern – nachfolgend «Ingenieur» genannt – interessieren, ihre Absichtserklärung abzugeben.

## Gegenstand vorliegender Aufforderung:

- a) Erstellung der Studie über die Ausführung der Instandsetzungs-Renovierungsarbeiten am Gebäude der griechischen Botschaft auf der Grundlage der Auflistung der erforderlichen Arbeiten durch die technische Abteilung ST3 beim Aussenministerium (bau- und elektro-maschinelle Arbeiten).
- b) Erstellung des Entwurfes: 4 Grundrisszeichnungen, 4 Ansichtszeichnungen und 2 Schnittzeichnungen.
- c) Einreichen der Vorlagen für die erforderliche Baugenehmigung gemäss dem schweizerischen Recht.  
Die erforderlichen Anträge werden vom «Bauherrn» unterzeichnet.
- d) Vorbereitung der Vergabe nach dem Verfahren der öffentlichen Ausschreibung gemäss dem schweizerischen Recht.
- e) Oberleitung der Ausführung der Instandsetzungs-Renovierungsarbeiten durch den «Auftragnehmer» (Baufirma, die die o.g. Arbeiten ausführt).
- f) Berechnung der gesamten Herstellungskosten, Berechnung der Kosten für die einzelnen Arbeiten, Honorierung des «Ingenieurs» gemäss dem schweizerischen Recht, aufgegliedert in die einzelnen o.g. zu a) bis e) aufgeführten Leistungen.

Der «Ingenieur» ist verpflichtet, der griechischen Botschaft in Bern und dem Aussenministerium/Abt. ST3 alle erforderlichen Auskünfte über seine Studie zu erteilen.

Folgende Unterlagen sind vom «Ingenieur» innerhalb von 45 Tagen bei der griechischen Botschaft vorzulegen:

1. Bescheinigung über die Eintragung des «Ingenieurs» im schweizerischen Planungsingenieurverzeichnis und bei jedem sonstigen Träger, der für die Ausübung des Berufs des Ingenieurs in der Schweiz vorgesehen ist.
2. Bescheinigung über die ordnungsgemässe Erfüllung der Verpflichtung der Steuer- und Sozialabgaben entsprechend den gesetzlichen Vorschriften.
3. Lebenslauf und Bescheinigungen von Auftraggebern, durch welche seine Erfahrung in ähnlichen Projekten nachgewiesen wird.
4. Zusammensetzung des wissenschaftlichen Personals seines Büros, das mit der Durchführung des Projekts beauftragt wird.
5. Jede weitere Bescheinigung oder Auskunft, durch die seine berufliche Erfahrung nachgewiesen wird.

Die Vergabe erfolgt nach dem Verfahren der direkten Auswahl durch die Abt. ST3 beim Aussenministerium innerhalb der Frist, die von ihr gemäss dem schweizerischen Recht bestimmt wird.

Der Vertrag wird zwischen dem «Ingenieur» und dem «Bauherrn» abgeschlossen. Der Vertragsentwurf wird von der Abt. ST3 beim Aussenministerium beschafft. Dem «Bauherrn» ist das Recht vorbehalten, Änderungen des Vertragsgegenstands nach seinem freien Ermessen nach vorheriger Unterrichtung des «Ingenieurs», dem der Auftrag vergeben wird, vorzunehmen.

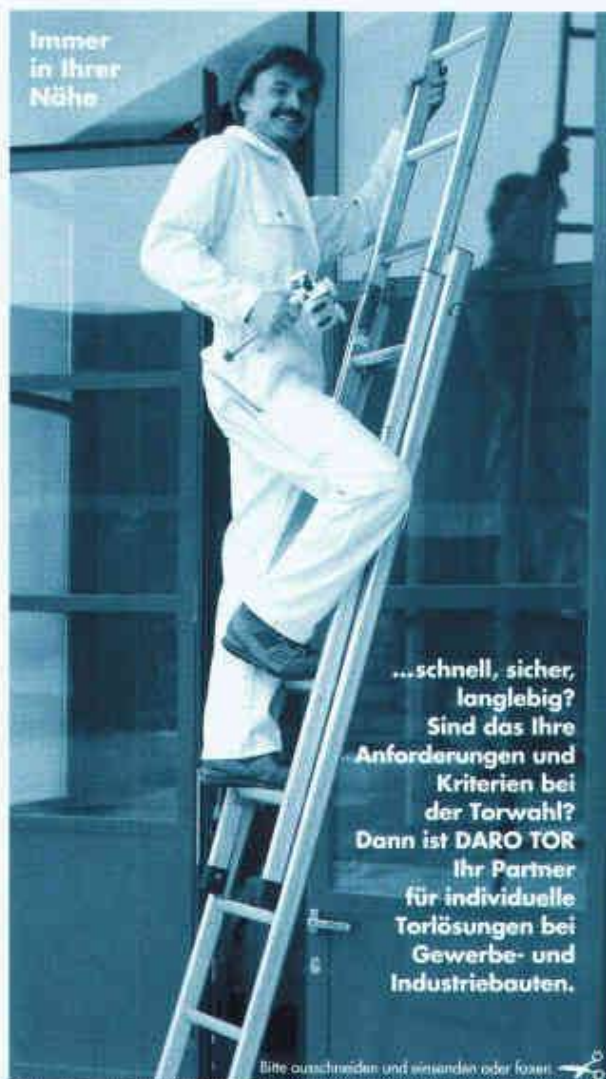
Vorliegendes Schreiben wird in englischer und deutscher Sprache angefertigt. Die Korrespondenz mit den Interessenten wird in englischer Sprache geführt.

Die griechische Botschaft in Bern, Jungfraustrasse 3, 3005 Bern, soll den Interessenten alle Auskünfte, die für die Teilnahme an der Ausschreibung in dieser Phase erforderlich sind, erteilen.

**Griechische Botschaft in Bern**  
**Jungfraustrasse 3, 3005 Bern**  
**Tel. 031/352 16 37**  
**Fax 031/352 05 57**



# DARO TOR – mit Sicherheit kundennah und servicebewusst



Bitte senden Sie mir:

- ☐ den Torplanungsordner
- ☐ die Referenzliste
- ☐ Gerne würde ich einen Termin mit Ihrem Torberater Herr Heusser vereinbaren

**DARO TOR**  
Dahinden + Rohner Industrie Tor AG

8320 Fehraltorf - Allmendstr. 11 - Tel. 01 955 00 22 - Fax 01 955 00 87

## Wer macht was?

### Abdichtungen

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtechnik, Schmiten 206, 7214 Grusch-Seewis, Tel. 081/325 23 33, Fax 081/325 33 43, Filiale Balgach: Tel. 071/272 52 76

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau, RASCOR-Systemtechnik, Gathardstrasse 72, Tel. 041/855 34 10, Fax 041/855 48 81, Filiale 6454 Flüelen: Tel. 041/871 02 10

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik, Bertschstrasse 4, 4422 Arisdorf, Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89, 8103 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55, Fax 01/840 38 08

SIKA AG, Sikabau, Geertweg 9, 8048 Zürich, Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87, Niederlassungen in Agrar, Bern, Codemazza, Chur, Eschanden, Luzern, Meyrin, Muttenz, St. Gallen

### Akkreditiertes Prüflabor

GEOTEST AG, 3052 Zollikofen, Tel. 031/911 01 82, 4587 Aetingen SO, 6374 Buchs NW, 1033 Chesedux s.L., VD, 1700 Fribourg, 6048 Horw LD, 1920 Martigny VS, 8955 Olten a.L. ZH, 9008 St. Gallen

### Akustikputz/Feuchtraumschutz

MANI + LICHT AG, LMAS® Systeme für die Bauphysik und Raumakustik, Wassergasse 14, 4573 Lohn, Tel. 065/47 22 11, Fax 065/47 22 64

### Altlasten

ALTEC AG, Umweltberatung, Hardstrasse 20, 8303 Bösensdorf, Tel. 01/837 06 60, Fax 01/837 06 61

BMG ENGINEERING AG, Ilmgasse 11, 8952 Schlieren, Tel. 01/732 92 92, Fax 01/730 66 22

CSD COLOMBI SCHULTZ DORTHE AG, 3007 Bern, Tel. 031/382 30 10, 3000 Aarau, Tel. 062/834 44 00, 4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28, 6010 Kriens, Tel. 041/310 16 07, 2900 Porrentruy, Tel. 066/66 58 58, 8158 Regensberg, Tel. 01/854 04 24

CSD INGENIEURS CONSENS SA, 1052 Le Montreux, 021/647 12 41, 1763 Grolley-Paccot, Tel. 037/26 86 86, 1950 Sion, Tel. 027/22 60 76, 1201 Genève, Tel. 022/340 04 04

CSD TRE LAGH SA, 6901 Lugano, Tel. 091/921 07 26

GEOTEST AG (s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

### Altlasten/XRD-Mineralanalysen

Dr. U.P. Büchi und E.R. Müller AG, Beratende Geologen SIA/ASIC, 8105 Regensdorf, Tel. 01/870 01 50

### Analytisches Labor

UMP Baustest AG (s. Sekundärbaustoffe)

### Anhebung und Stabilisierung von Betonböden und Fundamenten

URETEK - Betonböden Hebeltechnik, Buchstrasse 4, 6052 Hergiswil, Tel./Fax 041/631 00 81

### Architekturarbeiten

Projektiert, Detailplanung, Bauleitung, Teilleistungen möglich, ARCHAL, K. und E. Flügel, Zollikerstrasse 86, 8702 Zollikon, Tel./Fax 01/392 16 35

### Architekturaufnahme und Zeichnung

von Fassaden, Innenräumen und Geländen mittels berührungsfreier Präzisionsvermessung, G. Winkler • Dipl. • Ing. • Architekt • UST • SIA • Reichenbach 4 • 3065 Bolligen • 031 921 94 67

### Architekturmodelle

BEATRICE BROCKER, Modellbau, 9000

St. Gallen, Tel. 071/244 75 33

OEHRI+FRICKER, Modellbau AG, Klobachstrasse 123, 8032 Zürich, Tel. 01/261 92 67, Fax 01/262 43 89

SCHALK MODELLBAU AG, 8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11, 5512 Wohlen, Tel. 056/491 37 37

SCHNÜRIGER Modellbau, 8953 Dietikon, Überlandstr. 16, Tel. 01/740 27 57

WASSMANN AG, MODELL + PROTOTYPEN, 5102 Rapperswil, Tel. 062/897 37 77, 5200 Brugg, Tel. 056/442 64 22, 6430 Schwyz, Tel. 041 810 00 45

MODELLBAU ZABOROWSKY, Inhaber D. Rohrer, Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

### Architektur-Visualisierung

MATHYS - AGV, Technopark Zürich, Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56, Visualisierung - Simulation - Animation, TRECECAD, 8400 Winterthur, Tel. 052/222 72 35, Fax 052/222 72 35

### Asbestentfernung Altlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Giskön, Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

### Bauberatung, Bautenerhaltung, Qualitätssicherung

CONCRETAG, Unabhängige Ingenieure und Architekten, Schaffhauserstrasse 473, 8052 Zürich, Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50

### Baugrunduntersuchungen

CSD AG (siehe Altlasten), GEOSOL AG, Bern + Naters VS, Tel. 031/311 62 16, Fax 031/312 25 30, Tel. 028/24 59 49, Fax 028/24 48 87

GEOTEST AG (s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

K + S KIEFER + STUDER AG, Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL, Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

### Bauinspektion

ELEKTROWATT, INGENIEURUNTERNEHMUNG AG, 8034 Zürich, Tel. 01/385 28 24, Fax 01/385 26 60

### Bauleitung

GIGER & CANONICA, Bauleitungen, Büro Zürich, Wehntalerstrasse 415, 8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14, Büro Sulgen, Schulstr. 11/Postfach 108, 8563 Sulgen, Tel. 071/642 32 85

### Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit

KWH Bautechnologien AG, Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung, Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

WOLFSEHER UND PARTNER AG, Beratende Bauingenieure und Materialtechnologen, Technologie-Zentrum, Weberstr. 68, 8134 Adliswil, Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50, Büros Zürich, Bern, Basel, Boz

### Bauphysik/Bauakustik

KOPTIS BAUPHYSIK, M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA, 5610 Wohlen, Tel. 056/622 55 15

### Bauphysik und Statik, Mess- und Versuchstechnik

WIELAND ENGINEERING AG, Ing. Büro für Hochbautechnik, 7304 Moientfeld, Tel. 061/302 72 72, Fax 061/302 14 22, Bau- und Raumakustik, Schallmessungen, Lärm-, Wärme-, Feuchte- und Bauteilschutz, Lichttechnik, Korrosion, Expertisen

### Bauschäden und Expertisen

Technische Forschungs- und Beratungsstelle der Schweizerischen Zementindustrie, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg, Tel. 062/887 72 72, Fax 062/893 16 27







# Wer macht was?

## Kanal- und Leitungssanierung

AG Heintz HATTI-HALLER  
8055 Zürich, Tel. 01/456 23 41

## Klebebewehrungen

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtechnik, Schmiten 206, 7214 Grösch-Seewitz, Tel. 081/325 23 33, Fax 081/325 33 43, Filiale Balgach, Tel. 071/272 52 76

BLIERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau, RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 72, Tel. 041/855 34 10, Fax 041/855 48 81, Filiale Balgach, Tel. 041/871 02 10

AG Heintz HATTI-HALLER  
AG Conrad Zschokke, 8055 Zürich, Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik, Berstlerstrasse 4, 4422 Arisdorf, Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89, 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55, Fax 01/840 36 08

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich, Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87, Niederlassungen in Aarau, Bern, Codrington, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, St. Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG, Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich, Tel. 01/316 11 11

STAHLITON AG  
Riesbachstr. 37, 8034 Zürich, Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

## Kranbau und Fördertechnik

Marti-Technologie AG, Dytan-Kranbau, 6048 Horw, Tel. 041/209 61 61, Fax 041/209 61 62

## Küche

AUNO AG, Hardhofstrasse 15, 8424 Embrach, Tel. 01/876 05 55, Fax 01/876 05 45, Mit über 80 Vertiefungen in der Schweiz

## Lagertechnik/Logistik

Lager- und Kommissioniersysteme für besondere Einsatzfälle, insbesondere Systeme mit hohen Leistungsanforderungen. Fall-Analysen - Systemtechnik - Realisation, Übernahme der vollen, sichergestellten Verantwortung.  
MANITTEC Consulting AG, Bühlstrasse 36, 6332 Emmen, Tel. 041/260 43 43, Fax 041/260 55 70

## Lärmbekämpfung und Akustik

CSD AG (siehe Altlaster)  
INGENIEURBÜRO MEYER & SCHÄTEGGER AG, 9000 St. Gallen, Spinnenbergstrasse 18, Tel. 071/223 78 08, Fax 071/223 39 42

SINUS ENGINEERING AG, Bahnhofstrasse 19a, 6203 Sempach-Stadion, Telefon 041/467 32 80, Fax 041/467 16 60, Beratung, Messung, Experten

## Lärmschutz

HBTISOL AG, Zentralstrasse 64, 5610 Wohlen, Tel. 056/622 01 55, Fax 056/621 98 18

SCHNEIDER DAMMTECHNIK AG, 8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21, Lärmbekämpfung und Akustik, Beratung, Projektierung, Schallschutzanlagen, Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Lärmschutz, Industriestrasse 45, 8304 Wolfwil, Tel. 01/839 65 50, Fax 01/839 65 80

## Lärm- und Schwingungsexperten

SULZER INNOTECH AG, Fachgruppen Akustik und Schwingungen, Postfach 414, 8401 Winterthur, Tel. 052/262 82 78, 052/262 42 14, Fax 052/262 00 85

## Materialprüfung

IMP Bauteil AG (s. Strassenbaulabor)  
p+P Suisse Prüf- und Forschungsinstitut, Dach- und Wandprodukte, Mauerwerk, Mörtel, Postfach 6210 Suisse, Tel. 041/925 70 10, Fax 041/921 21 72

## Mauerentfeuchtungen

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtechnik, Schmiten 206, 7214 Grösch-Seewitz, Tel. 081/325 23 33, Fax 081/325 33 43, Filiale Balgach, Tel. 071/272 52 76

ANDEREGG AG, 9008 St. Gallen, Tel. 071/244 25 01, Orig. Elektrosmasse/Injektionen

BLIERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau, RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 72, Tel. 041/855 34 10, Fax 041/855 48 81, Filiale Balgach, Tel. 041/871 02 10

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik, Berstlerstrasse 4, 4422 Arisdorf, Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89, 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55, Fax 01/840 36 08

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich, Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87, Niederlassungen in Aarau, Bern, Codrington, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, St. Gallen

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steismaur, Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg, Produktion, Vertrieb, Beratung, Tel. 071/722 40 25, Fax 071/722 45 85

## Natursteine

J. & A. Küster AG, 8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 32

## Ökobilanzen und Umweltaudit

AITEC AG (siehe Umweltmanagement)  
CSD AG (siehe Altlaster)

## Ökologische Beratungen Recycling-Verfahren Entsorgungskonzepte

AITEC AG (siehe Altlaster)  
CSD AG (siehe Altlaster)  
WOLFFSEHER UND PARTNER AG, Beratende Bauingenieure und Materialtechnologen, Technologie-Zentrum, Weberstrasse 68, 8134 Adliswil, Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50, Büros Zürich, Bern, Basel, Boar

## Pfahlprüfungen

BSA INGENIEURS CONSEILS, 1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21, Integrität, Dynamik bis 1000 kN, Schwingungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA, 1024 Ecublens, Tel. 021/691 24 91

GEOTEST AG, (s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

## Photogrammetrie

BSA INGENIEURS CONSEILS, 1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21, Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tiefbau

## Potentialmessungen Qualitätssicherung

ANDREAS STEIGER, Beratende Ingenieure SIA ASIC, Filatustrasse 30, 6003 Luzern, Tel. 041 227 51 01, Fax 041 227 51 02

GEOTEST AG, 3052 Zollikofen, Tel. 031/911 01 82, 4587 Aefingen SO, 6374 Buochs NW, 1033 Cheseaux s.L., VD, 1700 Fribourg, 6048 Horw LU, 1920 Martigny VS, 8955 Oetwil a.L., ZH, 9008 St. Gallen

KWH Bautechnologen AG, Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung, Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

WOLFFSEHER UND PARTNER AG, Beratende Bauingenieure und Materialtechnologen, Technologie-Zentrum, Weberstrasse 68, 8134 Adliswil, Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50, Büros Zürich, Bern, Basel, Boar

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich, Tel. 01/272 99 33, Telex 01/272 66 76

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten Anlagen und Entseuchung von Gebäuden: RAG REICHENBERGER AG, 6038 Glisikon, Reussstrasse 9, Tel. 041/455 0 111

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich, Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

HBTISOL AG, Zentralstrasse 64, 5610 Wohlen, Tel. 056/622 01 55, Fax 056/621 98 18

PRONCHIVO AG, 8050 Zürich, Körperschall- und schwingungsdämmende Materialien, Hochbaulager, Tel. 01/311 55 62, Fax 01/311 69 22

## Sekundärbaustoffe

IMP BAUTEIL AG, Inst. für Mat.-Prüfung, Mittelgöstr. 205, 4617 Gunzgen SO, Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31

## Solaranlagen

Schlüsselfertige netzgekoppelte Solaranlagen, Solarex-Solarmodule mit 20-jähriger Garantie  
MUNTWYLER ENERGIE-TECHNIK AG, Marligasse 1, 3052 Zollikofen, Tel. 031/911 50 63, Fax 031/911 51 27

## Sprengtechnik

EXPLOSION CONSULT AG, 8492 Wilo, Tel. 052/385 17 78, Fax 052/385 20 55

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno, Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen, Tel. 091/796 17 22, Fax 091/796 25 54

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89, 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55, Fax 01/840 36 08

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich, Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87, Niederlassungen in Aarau, Bern, Codrington, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, St. Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG, Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich, Tel. 01/316 11 11

## Strassenbaulabor

EMPA Dübendorf, Überlandstrasse 129, Abteilung 113, Strassenbau/Abdichtungen, CH-8600 Dübendorf, Tel. 01 823 55 44

IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung, Mittelgöstr. 205, 4617 Gunzgen SO, Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31

## Strömungsberechnungen/CFD

Luftströmungen in Räumen, Gebäuden und Umgebung für Energie, Komfort, Sicherheit  
AIR FLOW CONSULTING ALOIS SCHAEIN, Löwenstrasse 42, 8001 Zürich, Tel. 01/632 54 46, Fax 01/632 10 23

Simulation von Strömungsvorgängen mit FLOW 3D: Raumluftströmungen, Klima- und Lüftungssysteme, Hydraulik, Anlagen u.a.  
ING. BURO F. STRÖMUNGSTECHNIK, R. Müller, D-64625 Bensheim, Unterweg 19, Tel. 0649 6251 788 623, Fax 0649 6251 767 89

## Taucherarbeiten/Wasserbauarbeiten

WILLY STÄUBI ING. AG, 8045 Zürich, Grubenstrasse 2, Tel. 01/462 12 33

Sämtliche Spezialarbeiten im Über- und Unterwasserbereich

## Theater- und Lichttechnik

H. J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und Lichttechnik, Gunzstrasse 14, 8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52, Fax 01/725 78 22

## Trennwände und Kabinenanlagen

CHRISTEN + PARTNER AG, Projektierung, Design und Bau von mobilen Kabinen- und Trennsystemen in Glas, Metall und Holz, 4461 Boecklen, Tel. 061/981 55 81, Fax 061/981 55 83

## Trennwände - Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände, schallschall-, feuerbeständig  
BLATTNER AG, Holz- und Metallbau, Industriest. 1, 8117 Fällanden, Tel. 01/823 43 85

## Treppen

COLUMBUS TREPPEN AG, 9245 Oberbühl, Tel. 071/955 96 00, Fax 071/955 96 60, Spindeltreppen aus Holz und Alu, Scheren- und Holzschiebetreppen

## Trocknung

siehe Entfeuchtung (Wasserschaden-Sanierung, Isolations-Trocknung)

## Umweltanalytik

IMP BAUTEIL AG (s. Sekundärbaustoffe)

## Umweltmanagement

ALTEC AG, Umweltberatung, Hardstrasse 20, 8303 Bassersdorf, Tel. 01/837 06 60, Fax 01/837 06 61  
GEO PARTNER AG, Baumaierstrasse 24, 8050 Zürich, Tel. 01/311 27 25, Fax 01/311 28 07, UVP, Abfall, Hydrologie, Lufthygiene, Umweltmanagement, Wärme

## Umweltverträglichkeitsprüfung

CSD AG (siehe Altlaster)  
GEOTEST AG, (s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

## Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling/Schlagvortrieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoffrohren bis 1200 mm/ bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon, Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## Visualisierung

CSD AG (siehe Altlaster)  
MATHYS - AGV, Technopark Zürich (siehe Architektur-Visualisierung)  
3D Visions, SULZER Industrie- und Bürobau, Zürcherstrasse 12, 8400 Winterthur, Tel. 052/262 28 13, Fax 052/262 44 00  
TREC-CAD, 8400 Winterthur (siehe Architektur-Visualisierung)

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armeren Sie wirtschaftlicher, FIRIPA-Anschlusskörbe (Spezial-Prospekt verlangen)  
FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach, Tel. 062/771 15 55, Fax 062/771 60 12

## Wärmepumpen

SAURER THERMOTECNIK AG, 9320 Arbon, Tel. 071/446 92 12, Fax 071/446 67 05, Wärmepumpen mit 5 Jahren Garantie  
Stiebel Eltron AG, 4133 Pfaffeln, Netzbodenstr. 23c, Tel. 061 816 93 33, Fax 061 816 93 44

## Wäschetrockner

ROTHKIPPE AG, 8055 Zürich, Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Zeichnungsservice

Zeichnen von Bauplänen mit CAD, CADPLAN, Stocker-Schindler, 4051 Basel, Tel. 061/281 82 75